



安全理事会

第五十五年

临时逐字记录

第四一三八次会议

2000年5月11日星期四上午11时举行  
纽约

- 主席:** 王英凡先生 . . . . . (中国)
- 成员:**
- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| 阿根廷 . . . . .           | 利斯特雷先生 |
| 孟加拉国 . . . . .          | 乔杜里先生  |
| 加拿大 . . . . .           | 杜瓦尔先生  |
| 法国 . . . . .            | 莱维特先生  |
| 牙买加 . . . . .           | 达兰特女士  |
| 马来西亚 . . . . .          | 哈斯米先生  |
| 马里 . . . . .            | 乌马尔先生  |
| 纳米比亚 . . . . .          | 安贾巴先生  |
| 荷兰 . . . . .            | 哈默先生   |
| 俄罗斯联邦 . . . . .         | 拉夫罗夫先生 |
| 突尼斯 . . . . .           | 谢里夫先生  |
| 乌克兰 . . . . .           | 叶利琴科先生 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . | 埃尔登先生  |
| 美利坚合众国 . . . . .        | 坎宁安先生  |

议程项目

- 安全理事会第 1160 (1998) 号、第 1199 (1998) 号、第 1203 (1998) 号、第 1239 (1999) 号和第 1244 (1999) 号决议
- 安全理事会特派团关于第 1244 (1999) 号决议执行情况的报告

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 50 分开会

## 通过议程

议程通过。

**安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999) 和 1244(1999) 号决议**

### **安全理事会关于安全理事会第 1244(1999) 号决议执行情况的代表团的报告**

**主席：**安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会今天是根据安理会先前协商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有安全理事会关于第 1244(1999) 号决议执行情况特派团的报告(S/2000/363)。

我请安全理事会关于安全理事会第 1244(1999) 号决议执行情况特派团团长安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里大使发言。

**乔杜里先生**（孟加拉）（**以英语发言**）：我很荣幸地向安全理事会提交安理会关于安全理事会第 1244(1999) 号决议执行情况的代表团的报告，本代表团今年 4 月 27 至 29 日访问了科索沃。报告分为三节，包括代表团职权范围、代表团的组成和代表团活动和会议摘要。报告有 36 段，载于这三节之中。

从代表团抵达科索沃之时起，其工作安排就非常充实和密集。代表团同关键角色进行了一系列会晤，对一些地方进行了现场视察并接触了各种族代表。代表团以普里什蒂纳为中心，从南至北、从东到西、从米特罗维察到普里兹伦、从格尼拉奈到贾科维察，穿梭于科索沃各地。

我们有机会同联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和科索沃部队（驻科部队）的关键人物，以及秘书长特别代表贝尔纳·库什内尔和科索沃部队指挥官胡安·奥图诺将军进行了深入讨论和互动。我们认为，密集访问和紧凑安排，再加上收集的大量意见，使我们在实现代表团目标方面取得了非常

好的成果。今后安全理事会代表团确实可以从这个经验中获益。

科索沃局势极为复杂。第 1244(1999) 号决议的执行进程也同样十分复杂。安理会成员在我们逐步落实工作安排时，也许第一次认识到联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）任务的庞大规模，各因素都展示出科索沃特派团工作的新层面。正如我在普里什蒂纳的最后新闻发布会和其它地方所说的那样，安全理事会在通过第 1244(1999) 号决议时不可能想到联合国广泛参与科索沃事务。每天都出现新的挑战，或重新浮现早些时候处理的问题。科索沃特派团和驻科部队领导人以情况要求的决心和敏捷速度，认真处理了这些挑战。国际民事存在和安全存在的工作人员的斗志非常高昂，代表团对他们的协同与合作留下了极为深刻的印象。

报告在关于代表团活动的一节中作了详细阐述，我建议安理会成员对此加以密切注意。

科索沃正在逐步恢复正常。经济活动正在缓慢起步。然而，安全局势对科索沃特派团和驻科部队构成了重大持续挑战。在代表团访问期间发生了一些暴力事件，使我们更好地理解局势现况。

在同各种族互动方面，代表团可以感到人民的明确意愿，他们渴望在和平中共同生活、进行经济重建并恢复法律和秩序。代表团利用各种可能的机会向各种族发出了扬弃一切暴力、促进稳定、安全和保障、同科索沃特派团充分合作执行第 1244(1999) 号决议的强烈信息。我们高兴地表明，大家都认真对待代表团的信息，并充分理解多种族社会乃科索沃人民的最佳希望。

即将举行的市政选举和在代表团访问期间开始的民事和选民登记进程将是联合国今后几个月在科索沃的重大挑战。失踪人员和被拘留者问题已成为阻碍和解与和平共存的重大障碍之一。这个问题在代表团同经受数月苦难的家属和社区会晤时得到了特别强调。鉴于局势的紧迫性，代表团认为必须提请安全

理事会注意失踪人员和被拘留者问题特使的任命问题。国内流离失所者和难民重返家园是阻碍该进程的另一个障碍，必须谨慎和理解地加以处理。

代表团承认，在满足民事当局和民警工作人员征募要求方面的缺陷严重制约着科索沃特派团的行动。因此，代表团要求秘书处和派遣国在这方面绝对认真和紧迫地采取必要步骤。

我要逐字宣读代表团的调查结果一节，以便使安理会充分理解必须随后予以注意的一般和具体领域。

在此之前，让我借此机会衷心感谢意大利政府为运送我们前往科索沃并从罗马返回作出出色安排。我要代表本代表团表示特别感谢，并请意大利常驻代表文托大使向其政府转达谢意。我还要代表代表团感谢陪同代表团的秘书处工作人员出色支持我们的工作。

我现在宣读题为“代表团的调查结果”的报告（S/2000/363）第四节。

“科索沃特派团从1999年6月13日部署以来在执行安全理事会第1244（1999）号决议中取得了重大进展。全面和有效地执行安全理事会的任务需要科索沃特派团和驻科部队的持续努力和当地社区的充分参与，这本身又要求国际社会的积极参与和支持。各种族社区都表示愿意和平共处，但是由于最近的暴力冲突，他们的分歧仍然很深并且消除分歧需要很长时间。尽管暴力和犯罪活动总体上不断减少，但对少数民族的攻击继续发生，特殊的保护措施必须继续保留。因此，驻科部队继续协助保护少数民族和同科索沃特派团警察采取联合安全行动仍至关重要。

“人身、社会和经济安全不足仍是重大关注的问题。缺少行动自由和不能获得教育、保健服务、社会服务和就业阻碍了以塞族人和罗姆人为主的国内流离失所者返回家园，极大地干扰了少数民族融入公共生活。关于和解的可能性，有一些积极的迹象，如奥拉霍瓦茨的塞族社区发表总道歉书，随后奥拉霍瓦茨的科索沃阿尔巴尼亚族

社区发表声明，请塞族人留下并在将来的社区发展中合作。

“和平共处方面取得的进展仍然是脆弱的。所有失踪者和被拘留者问题、持续暴力问题、国内流离失所者和难民的返回问题等令人头痛的问题继续成为和解的主要障碍并破坏建立容忍和安全气氛的工作。代表团注意到各种族社区都大力支持任命一名被拘留者和失踪者问题特使。鉴于问题的紧迫性，特派团答应向安理会报告此事。

“在特派团许多会议上，不断有人提出科索沃缺少有效和公正法治的问题。代表团指出，人们认为目前存在着一种有罪不罚的文化，这种情况使司法制度受到破坏，科索沃特派团打算招聘国际法官、检察官及其工作人员同当地法官和检察官一起工作，这对于纠正这种文化至关重要。如果科索沃特派团要加强科索沃司法机构的效能，就需要大量增加人力和物质资源方面的自愿援助。关于警力资源不足的问题，科索沃特派团必须继续加快执行科索沃警察部队的培训方案。多种族和对性别问题敏感的科索沃警察部队发展方案和欧安组织领导的科索沃警察学校应作为科索沃将来机构的典范。特派团感到欣慰的是，人权教育和对后天免疫机能丧失综合症（艾滋病）的认识已成为科索沃特派团警察教程的一部分。

“代表团指出，科索沃特派团民政管理和警察的人力严重不足，但另一方面它又了解到，当地征聘的公务员和科索沃其他人之间的工资差别很大（联合国东帝汶过渡行政当局的行为也存在类似问题）。它感到，这两个问题应通过大会的适当程序解决。

“要确保回返者有组织、迅速和可持续的返回，还需要大量资源，通过增加科索沃的接收能力，为回返者创造适当的条件。

“最近塞族人作为观察员参加包括科索沃过渡时期理事会和临时行政理事会在内的联合临时行政结构，这种行动令人鼓舞，希望这会促使他们充分参与行政机构的工作和在行政机构中有更多的非阿尔巴尼亚人。不过，波什尼亚人和罗姆族人的代表还没有参加过过渡时期理事会。同时，代表团指出，要在和解方面取得进展就需要国际存在作出重大努力和进行长期培养。不过，代表团注意到在地方一级有几个族群间的关系比较积极的例子。地方一级的讨论政治气氛较淡，主要集中在具体合作方式上。在地方一级促进各族群间的合作和相互联系，包括建立多种族市议会、行政委员会和速效就业项目，都能增进和平共处。

“鉴于即将举行市政选举，科索沃已开始公民和选民的登记工作。然而令人遗憾的是，由于目前没有人身安全和行动自由，科索沃塞族各派选择不参加登记。要鼓励塞族人，包括在科索沃之外流离失所的塞族人参加选举并创造参加的条件，就需要科索沃特派团和驻科部队在国际社会的有力支持下做大量的工作。

“代表团欢迎米特罗维察两个族的领导人重新进行联系，它认为，它在科索沃期间有机会看到的这个以社区为基础的联合方案有可能促进建立信任和和解的进程。

“代表团注意到，科索沃特派团打算继续为建立联合委员会而努力，目的在于加强同南斯拉夫联盟共和国当局的富有成效的对话。在联合执行委员会的框架内，驻科部队继续同南斯拉夫联盟共和国当局在军事问题上保持定期联系。

“代表团认识到，科索沃特派团必须以促进经济复苏来加强地方一级的建立信任和和解工作。特派团欢迎在市政一级部署欧洲联盟经济重建工作代表。它还支持科索沃特派团的看法，即为确保捐赠资金发挥最大限度的效用，科索沃特派团必须指导经济投资的优先次序。然而，财产

问题仍没有解决，它有可能破坏为科索沃经济复苏所作的国际努力，甚至破坏科索沃特派团的和平主动行动。

“代表团认为，应向第 1160 (1998) 号决议所设委员会提供资料，详细说明驻科部队执行安全理事会第 1160 (1998) 号决议的活动。

“有人向代表团强调指出，科索沃特派团仅部署了 10 个月左右，因此对它在有限时间中所能取得的成就应有实事求是的期望。医治冲突造成的创伤需要时间。和解是长期持久的过程，国际社会必须有耐心和坚持不懈。科索沃特派团和驻科部队在执行任务方面都取得了重大进展，必须赞扬它们往往在困难和棘手的情况下作出的努力。代表团注意到科索沃特派团面临艰巨的任务，特别赞赏它在能力建设和体制建设方面的工作。进一步努力确保安全理事会第 1244 (1999) 号决议的充分执行仍是安理会的高度优先事项。

“代表团对库什内尔先生出色地领导了科索沃特派团并致力于实现安全理事会在科索沃的目标表示赞扬，这是他受之无愧的。代表团还感谢驻科部队指挥官奥图诺将军的果敢工作和奉献精神。他们的合作伙伴和科索沃特派团和驻科部队所有工作人员的辛勤工作和献身精神赢得了代表团的赞赏。代表团深切感谢科索沃特派团和驻科部队提供的一切支助，这些支助对代表团能够成功地完成工作是极其重要的。”

(S/2000/363)

最后请允许我指出，正如在我们的报告中所反复提到，医治创伤与和解过程也许要花很长的时间，但是国际社会不能放松。它已在科索沃作了巨大和积极的投资，它绝不能失败。

**杜瓦尔先生**（加拿大）（以英语发言）：在我发言的一开始，我谨感谢乔杜里大使作为安全理事会科索沃代表团团长进行的出色领导。他一贯和非常雄辩地以正确的语言向我们访问的社区传达了我们的任务

的基本信息：拒绝暴力、确保公众安全与秩序、促进稳定、安全与保障、支持安理会第 1244（1999）号决议的充分和有效的执行，以及为此目的同联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）进行充分的合作。我可以证实他明智的决心、良好的判断力和宽宏大量的人性——这些品质确保了我们的访问是周密的，以及我们的调查结果在理智上是严谨和公正的。乔杜里大使给安全理事会带来了荣誉。为此我向他表示热烈的感谢。

（以法语发言）

今天的会议是安全理事会科索沃代表团的一个关键的方面，因为报告所载的调查结果清楚地表明，更广大的联合国会员国和安全理事会本身都必须关心现场的成就，并在支持科索沃特派团和驻科索沃部队（驻科部队）的努力方面发挥积极作用。这要求我们在想法、信息和首先是资源方面支持特派团。

在参加代表团并参与起草乔杜里大使提交的报告之后，我国代表团毫无保留地同意“代表团的调查结果”一节中的调查结果和意见。我们对报告没有什么可加的，但是我们谨简短地强调有关我们安全理事会和联合国成员的责任的四个方面。

首先是安全局势。毫无疑问，科索沃特派团的成功和充分执行安全理事会第 1244（1999）号决议首先取决于确保科索沃所有居民的安全。这是我们的优先任务。

正如该报告所概述的，充分的社会、经济以及，最重要的是，人身安全对建立一个可运作的多元化社会是至关重要的。我们可以协助努力稳定局势，并以若干方式逐步改善科索沃的人的安全：如代表团所做的那样，向当地社区发出信息明确表明暴力是不被国际社会所容忍的；为科索沃特派团提供其所需要的民警资源，以确保个人安全和社会秩序；以及在当地社区一级支持社会和经济重建努力，以便在贝尔格莱德政府如此残暴地造成破坏和暴力之后恢复正常生活的基础。

第二是失踪和被拘留者问题。我们参与代表团的人不能不注意到该问题对每天都在等待着关于完全从其生活中消失的失踪家庭成员的消息的千成上万的科索沃人——其中许多人已经等待了一年多——的重要性。这些人的希望是，他们的失踪家庭成员被拘留；然而，所担心的是，他们被埋在许多乱坟堆的其中之一，还没有挖掘出来。我们必须对这个问题采取行动，我们可以以不同的方式采取行动。我们可以支持前南斯拉夫问题国际刑事法庭在科索沃的努力。法医工作的需要是巨大的。根据最近签署的一项协议，在今后的几个月里，加拿大将提供 21 名法医专家，协助法庭在科索沃对战争罪行的调查。他们将成一项国际努力的组成部分，将检查 300 多个被怀疑的乱坟堆。同样，安全理事会需要考虑任命一名被拘留和失踪者问题的特使，与我们会晤的塞尔维亚族和阿尔巴尼亚族代表都支持这一概念。这样一名特使将使一个有这两种需要的问题得到人们的注意和政治意愿。我国代表团认为，这个问题是充分执行第 1244（1999）号决议的进程的必要组成部分，并且对科索沃的维持稳定与和解努力具有关键的作用。

我们想提到的第三个问题是难民的回返。确保去年被迫离开家园的难民的安全回返需要我们已经提到的社会、经济和人身安全方面的许多改善。但是，原籍国也有责任确保让科索沃特派团了解预计返回科索沃的难民人数，并确保它能够处理难民重返社会问题。我们必须促进这一重要的事态发展，而不是使之更加困难。最终，并且根据定义，难民回返是一个积极的迹象，表明科索沃特派团正在建设一个人们希望返回生活的社会。我们希望达到这样一种程度：被驱逐或由于遭受人身威胁或不安全而离开的科索沃各族居民都可以返回自己的家园。

最后，还有一个安全理事会负有绝对责任的更具根本性的问题——即该机构积极支持联合国在科索沃的工作。联合国科索沃特派团并不是十全十美的；虽然我们有权对改进的方式提出建设性的建议，但是我们也有责任确保特派团拥有足够的人员和资金。从我在安全理事会代表团访问期间所目睹的情况来

判断，科索沃特派团在库什内尔先生的强有力领导下正在做出出色的工作。代表团所到之处，都与当地社区的人士见面，包括经常因为仇恨、痛苦和恐惧而分裂的塞族人和阿族人，当地居民都把库什内尔先生作为朋友给予热烈的欢迎。应当祝贺秘书长的特别代表同各族社区建立了这种信任和信心，他应当得到我们所有珍视执行第 1244（1999）号决议的人的支持。

让我们绝对清楚地表明：联合国科索沃特派团的成功取决于安理会和本组织每一个成员的坚定的参与。我们这里在很大的程度上决定科索沃特派团可以如何做好其工作——办法是提供财政和人力资源，表明安全理事会提供的道义与合法的领导作用，以及发出一项前后一致的信息，支持而不是破坏科索沃特派团和科索沃部队在科索沃建立一个可以根据联合国原则运作的社会的努力。

**拉夫罗夫先生**（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：首先，我也要同其他人一道感谢乔杜里大使如此干练和坚定地领导我们的代表团。同参加该代表团的同事们一样，我们同意该报告中的调查结果，总的来说，我们认为该报告以平衡和坦诚方式体现了有关安全理事会第 1244（1999）号决议执行情况的目前局势。唯一的例外是第 36 段，即该报告的最后一段，我们在普里什蒂纳所同意的是另外一种形式。我现在引述当时所同意的措词：

“代表团谨表示深切赞赏秘书长的特别代表兼科索沃特派团负责人库什内尔先生、科索沃部队指挥官奥图诺将军、以及他们的工作人员所给予的协助和支持”。

这就是代表团所有成员在普里什蒂纳所同意的第 36 段的完整的内容。显然，纽约这里的编辑已经以某种方式加以改进，但是我们现在在正式文件所看到的文本并没有体现代表团的商定立场。我们十分赞赏联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和科索沃部队（驻科部队）及其全体人员在极为困难的条件下为促进充分和全面执行安全理事会第

1244（1999）号决议所作出的努力。代表团的报告表明了已经在某些方面取得的积极成果。

然而，我们代表团的目的是看看第 1244（1999）号决议正在如何执行，显然，在这样做的时候，虽然我们承认某些积极的因素，但我们也确定了持续存在的某些问题。因此，在我们今天审议该报告和考虑安全理事会可以如何推动执行第 1244（1999）号决议的进程的时候，我认为绝对有必要首先把注意力集中于各种问题和缺点。在这方面，如同杜瓦尔大使所做的那样，我希望直接谈及安全问题。

我们在科索沃遇到的所有少数民族代表均异口同声地说，他们感到不安全；他们没有行动自由；他们在就业、保健和一些其他领域受到歧视。这些少数民族人士还指出，他们能够相互举行对话，但一同多数人代表举行对话，马上就会出现严重困难。特派团报告中反映了这一调查结果。

恐怖主义行动在继续。教堂被炸。发生了杀害事件；在这方面，科索沃特派团指挥部提供了在科索沃犯罪急剧下降的数字，我们对此应持谨慎态度。联合国警察署长斯文·弗雷德里科森先生承认，犯罪下降在很大程度上是因为少数民族代表在定居点主要地区的数目减少。

当然，我们都可以相信普里什蒂纳正在成为可生活的城市，那里正在作出恢复正常的努力，建立基本设施等等。但问题是：谁能够在该城正常地生活？那里实际上已经没有塞尔维亚人，正象在普里兹仁、格尼拉内和佩奇实际上没有塞尔维亚人一样。这些城镇实质上遭受着种族清洗；它们现在实际已遭到清洗。

该局势特别重要的一方面是米特罗维察问题。我们完全赞成使米特罗维察成为完整和多种族城市。但是，我本人没有听到对下列问题的答案，即是否会在米特罗维察发生曾在普里什蒂纳、佩奇、格尼拉内和普里兹仁发生过的不幸经历；在那些地方曾在“多种族城市”的口号下，事实上驱逐少数民族。

我还要指出，在评估关于犯罪下降的数字时，我们必须铭记，诸如纵火和绑架等犯罪的数字并没有减少。自从在科索沃部署国际存在以来，900 人遭绑架，我们听说，对这些犯罪进行的调查仍没有结果。每天会发生 10 起纵火事件，这也证明这不是简单的犯罪，而是带有明显政治色彩的恐吓。因此，我国代表团非常清楚，科索沃特派团和驻科部队目前不能根据第 1244（1999）号决议向科索沃境内所有人保证安全。

特别令人关切的是，国际存在的代表们遭受着袭击。目前我们无法惩罚那些犯罪者。我可以回顾，杀害科索沃特派团一名俄罗斯成员的罪犯四次从监狱里逃走。目前我们不知道是否已经第五次将其逮捕。国际存在在科索沃也无法享受充分的行动自由。至少对于俄罗斯分遣队是这样；该分遣队仍不能够在奥拉霍瓦茨地区部署。这是对国际存在的严重破坏。

我们还注意到控制科索沃保护团活动问题的重要性。遗憾的是，尽管我们提出要求，当我们在科索沃时，我们没有看到科索沃特派团人权小组拟定的关于科索沃保护团活动的报告。我们希望，它不是一份秘密报告，秘书处会将其提交我们审议。

我们仍然深信，科索沃解放军仍未充分解除武装。科索沃内仍有大量武器。在这方面，为遵守武器禁运根据第 1160（1998）号决议监测边界是一项优先任务。我们希望能够满足特派团成员提出的要求，即必须向安全理事会提供更为详细的信息。

由于缺乏适当的安全保障，国内流离失所人士的返回问题仍未得到解决。根据各种评估，这类人士数目很多，在 200 000 至 300 000 万之间。不幸的是，我们有关科索沃特派团准备什么时候实施第 1244（1999）号决议该条款的问题没有得到令人满意的答复。我们得到的解释是，这种返回的条件尚未成熟，但是我们连流离失所人士返回科索沃的一般概念都没有看到。我认为这是科索沃特派团指挥部的一项严重疏漏。

由于科索沃特派团没有为返回建立必要条件而采取措施，塞尔维亚人和其他少数民族返回科索沃的工作进展缓慢；而阿尔巴尼亚人由西欧的返回正在正常进行。在我们的会谈中表示出一种关切，在那些返回的科索沃阿尔巴尼亚人当中，许多人在西欧国家因犯罪而遭逮捕，然而实际上又把他们送回科索沃。必须非常、非常密切地注视这一进程。

我们提出过在部署了国际驻留之后，有多少原先不住在科索沃的人来到科索沃的问题，这个问题我们也没有得到回答。必须对这一问题给予巨大的关注。安全理事会特派团的报告呼吁对开始登记采取十分透彻地做法以防止任何进一步人为地打乱人口平衡——这一平衡已被十分严重地破坏。这一呼吁并非偶然。我们提出过关于科索沃领土被用作贩卖毒品的问题，这个问题我们也没有得到回答。科索沃特派团领导告诉我们这一问题不存在。然而，我们，而且我肯定许多其他同事们都很熟悉各非政府组织提供的资讯，根据这些资讯，整个西欧吸食的所有海洛因约 40% 是通过科索沃运去的。

在处理科索沃局势和那里的国内流离失所人员和难民的返回问题时，我们还必须记住，根据我们的观察，科索沃少数民族中普遍存在一种悲观的心态，如果在安全领域的局势到了夏天还不能有根本改善，那么许多少数民族成员就打算离开科索沃，以便在学年开始之前找到一些正常和安静的地方居住。因此，使安全局势大大改善的任务是一项优先，这对于驻科部队和应该加强到授权人数的国际警察都是如此。这也是现在正受培训的科索沃警察部队的任务，我相信在这方面我们也必须紧急解决南斯拉夫警察按照原先商定的人数返回科索沃的问题。

另一个使我们关切的问题是，实施有关南斯拉夫联盟共和国的主权和领土完整的第 1244（1999）号决议的条款。该决议第 10 段指出，确定国际文职人员在科索沃的驻留是为了使科索沃有一个临时行政管理机构，在其管理之下科索沃人民可以在南斯拉夫联盟共和国的范围内享受很大程度的自治。

换言之，科索沃特派团现在所做的每一件事情都必须符合该决议的规定，而且必须确保科索沃在南斯拉夫联盟共和国内以相当大程度的自治运作。目前，情况并非如此。我们希望在联合委员会设立之后局面将会改观，而且我们认为这项由科索沃特派团领导人提出并得到南斯拉夫联盟共和国当局支持的建议是十分有益的。

特派团在报告中指出这点，我们预期在很短的时间内联合委员会将会设立并将开始实际工作解决具体任务。在这项工作中，毫无疑问，我们必须顾及过去的反面经验，那时科索沃特派团管理科索沃的所有活动都没有征得南斯拉夫联盟共和国官方代表的同意。我们已经在许多场合提及这些事实：税收、汽车牌照和身份证的发放。我们重申，过去科索沃特派团发的出生证中标明的国籍是科索沃人。长时期来我们在安全理事会中提出这一问题，而且迄今为止没有人能否认这一事实。我们注意到自从那时以来科索沃特派团已停止颁发这种出生证，但是我们呼吁科索沃特派团和秘书处领导将来不要允许发生这种侵犯南斯拉夫联盟共和国的情事，并同贝尔格莱德当局协商解决有关南斯拉夫联盟共和国这个省的运作的所有问题。

这对于诸如科索沃财产的所有权等问题具有特别意义。我们听说科索沃特派团正编写某本有关私有化的书，而且这又是不同南斯拉夫联盟共和国当局商量。财产所有权问题十分危险，对科索沃局势，包括特派团报告中指出的政治解决的努力可能有负面影响。

因此，我们强烈请求在科索沃特派团所做的有关私有化的所有计划不要对安全理事会保密。我们还注意到直接同南斯拉夫联盟共和国主权有关的在科索沃建立外国办事处和特派团的问题。我们想得到建立这些办事处的根据的资讯。无论如何，就我们所知，没有人看到有关这一问题的任何规定。我们希望秘书处在我们今后的工作中向我们提供这一资讯。

我先前提到商定的南斯拉夫军队和警察分队的返回问题，这一问题尚未得到解决。确定科索沃未来政治地位的政治进程被拖延了。

我们提这一点只有一个简单的理由：所有这些事项都在第 1244 (1999) 号决议中被提及。很清楚的是，这项决议远未得到执行。同样清楚的是，在我们进一步努力执行这项决议时候，我们需要对这些问题给予特别的重视。

今天，对失踪人员的问题给予了大量注意。如乔杜里大使和杜瓦尔大使所指出，科索沃阿尔巴尼亚族代表和科索沃塞族代表以及南斯拉夫联盟共和国政府的官方代表提请特派团注意这个问题。不言而喻，这是一个严重、痛苦和敏感的问题。但是，我们深信解决这个问题的关键以及解决同科索沃有关的许多其他问题的关键是最终同贝尔格莱德建立正常的工作关系。

我们大家都知道南斯拉夫联盟共和国当局没有拒绝将合作作为解决这些问题的一个手段。与此同时，他们希望好几千塞族人——他们是科索沃失踪者当中的一些人——的命运将得到澄清。至于贝尔格莱德当局准备进行合作的问题，我们知道他们已经接待了红十字国际委员会代表和人权委员会特别报告员伊里·丁斯特比尔先生，他们已准备进行进一步接触。我们也知道在普里什蒂纳的联合国难民事务高级专员办事处的代表定期访问贝尔格莱德。我们认为，如果科索沃特派团对解决失踪人员这个问题认真关心的话，它在同南斯拉夫联盟共和国代表接触时应该更积极地就此努力。

最后两个问题，其中之一涉及缺乏有关在科索沃的国际驻留地位的一项协定。我们以前曾提出这个问题。在我们同科索沃特派团代表以及同普里什蒂纳的驻科部队代表会谈的过程中我们也触及这个问题。他们告诉我们这个问题将得到解决而不牵涉到贝尔格莱德；这个问题将通过科索沃特派团和驻科部队一项联合宣言的定案得到解决。我们认为这种作法是不适

的。我们再次呼吁东道领导人就驻科部队和科索沃特派团的地位确立一项正常的协定。

在科索沃人道主义组成部分的代表所作情况介绍的过程中，我们也听到流离失所者和难民回归的问题以及总的恢复正常的问题由于在科索沃的大量地雷而受阻。到目前为止，在科索沃有 3 千枚人体杀伤地雷和 3 千 4 百枚反坦克地雷，以及大量未爆炸的弹药，包括 3 千枚集束弹，这是一个非常严重的问题，必须得到处理。

还有一个问题是在北大西洋公约组织（北约组织）采取军事行动过程中同在科索沃使用含有贫化铀的武器有关的。我们知道联合国环境规划署和人类住区中心（人类住区中心）设立了一个特别小组处理北约组织在科索沃军事行动造成的环境影响，我们知道其调查结果是十分令人震惊的。我们希望该小组继续工作，以使安全理事会能得到其调查结果的通报。如果我们要充分执行第 1244（1999）号决议，我们就必须了解流离失所者将返回的那些地区的环境状况是什么。当然，我们也需要了解人们已经在其中生活并从事耕种和其他活动的那些地区的状况。

总的来说，安全理事会当然需要有关科索沃正在发生什么情况的越来越多的详尽资料。在这方面，我必须提到最近媒体的传说——尤其是从德国传出来的——即，出于某种原因，在拉查克工作的芬兰法医专家们的一份报告被保密。我们希望这种事情得到安全理事会的注意，我们将采取步骤得悉该报告的调查结果。

最后，我谨再次强调该特派团是极其有用的。它使人们有可能得悉实地的状况。它使人们一致同意重要的调查结果。我们希望安全理事会成员将把这些调查结果作为一个整体予以支持，因为重要的是确保对执行第 1244（1999）号决议的全面的做法。我国代表团将为此目的竭尽全力。

**莱维特先生**（法国）（**以法语发言**）：我也要感谢乔杜里大使提交安全理事会科索沃特派团的报告。

这份报告的每一个段落都完美无缺。我还要感谢乔杜里大使以具有权威和有力的方式转达安全理事会的感情和信息。

首先，我谨提出对法国非常重要的一个程序上的问题。同 5 月 9 日关于波斯尼亚和黑塞哥维那的会议一样，今天举行会议时非安理会成员或非欧洲联盟主席团成员的欧洲联盟各国都未能发言。这些国家几乎有一年——事实上自从第 1244（1999）号决议通过以来——未能就科索沃问题在安理会发言。对此并无好的理由。我重复，鉴于欧洲联盟及其成员国是对科索沃作出主要贡献的国家，1999-2000 年中总共贡献了 80 亿欧元，产生这种情况并无好的理由。

安全理事会科索沃特派团是必要和有用的。由于联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）对该地区和对联合国的巨大利害关系，它是必要的。至于该特派团的有用性：它使人们能在实地收集科索沃特派团领导人的意见；它为人们提供了他们每天所处理的困难程度的看法；它提供了衡量群众全部情绪，人们的苦难及其希望的手段；最后，它提供机会以敦促采取温和作法、摒弃武力和同科索沃特派团进行合作。因此，法国代表团与其他国家的代表团一样，要再次祝贺乔杜里大使对代表团的领导。我们要感谢秘书处使这份报告很快得到分发。

这份正确而且详细的报告所提到的许多要点应该得到强调。我稍后将回头来谈这些要点。但是，如果对具体要点的必要审议导致我们没能评论代表团所提供的整体情况的话，那将是很遗憾的。代表团得出结论认为，科索沃特派团在不到一年的时间里取得了显著的进展，并给予库什内尔先生以应有的赞扬，此外，它提醒我们，交付给该特派团的任务是艰巨的，和解不可能一夜之间就实现，伤口需要时间来愈合，在某些方面不能操之过急。

我没有必要在这里重复代表团的结论和建议。代表团一回来就公布了这些结论和建议。大家都熟悉它们的内容。我只需要说，代表团在不忘记论述仍有待

取得进步的方面情况下对科索沃特派团所作的积极评价是与我们的评价一致的。

我们认为有一些问题值得特别的注意。在这方面,我想提五点。首先,正如报告所指出的那样,登记工作的开始以及对即将举行的选举的准备将需要严格的后续行动。在秋季举行的市政选举也许会产生强大而积极的民主影响。然而,我们必须对投票的筹备进程以及举行选举的条件采取非常明确和严格的态度。登记工作已经在非常有利的条件下开始。显然,正如安理会代表团已指出的那样,困难在于科索沃塞族人目前拒绝参与这一进程。必须在政治方面作出一切可能的努力,并且作好物质上的准备,使塞族人能够参与。这牵涉到将塞族人融入科索沃政治生活以及为他们在科索沃境内的未来创造条件的问题。更广泛地讲,这牵涉到所有族群参与科索沃未来的问题。

我的第二点评论涉及这样一个事实:迄今为止,由于特别代表作了不懈努力,塞族官员已决定作为观察员参加临时行政理事会和科索沃过渡时期理事会。这是朝良好方向取得的一个重要发展。代表团还注意到,在地方一级,各族群之间关系已有改善,这也许是由于地方一级的讨论已不具有那么强烈的政治色彩,而且在性质上也更加实际。因此,在共同管理的范围内,促使所有族群参与科索沃行政管理的条件以及其共存的基础正得到逐步建立。现在必须加强这一趋势。此种参与的好处必须明确体现在少数族裔日常生活得到改善方面,以此提高作出这种勇敢选择的人们的地位。

第三,少数族群日常生活的改进对于使那些希望留在科索沃以及那些希望返回以便长期生活在那里的人能够继续留在科索沃来说,是非常重要的。通过使少数族群能够享有行动自由、进入学校以及获得医疗和行政服务,人们的日常生活可以得到改善。最重要的是,可以通过加强安全条件以及保障免遭各种种族暴力和犯罪行为危害来实现这一点。局势已有改善,但不幸的是,代表团发现,科索沃特派团不具备建立立法制的手段。应该优先派出国际法官和检查官,并

消除有罪不罚现象。这是一项简单的要求,但却是必不可少的。那些犯罪的人必须受到起诉,接受公平审判的权利必须得到保障。

第四,持久的和解也将要求适当解决被拘留者和失踪者的问题。最近在普里什蒂纳发生的示威就显示了这一点。家庭的不安全感助长了不信任和报复心态。因此,我们赞成指派一名失踪和被拘留者问题特使。在这方面显然需要与红十字国际委员会进行协调。勿需指出,特使的任务应涉及所有族群的失踪者和被拘留者。

第五点也就是最后一点是,重振经济活动以及为家庭创造寻找工作和恢复正常生活条件的前景能够起到安定人心的作用。许多企业已经重新开业,科索沃特派团已经为建立经济复苏和恢复投资的必要框架做了许多工作。这是解决办法中不应忽视的一个方面。

**埃尔登先生**(联合王国)(以英语发言):我也要感谢乔杜里大使今天所作的情况介绍。我与莱维特大使一样认为他的报告的每一段都写得很好。我也与莱维特大使一样,对欧洲联盟中密切关心科索沃问题的一些会员国未能在今天这次辩论中表达意见感到关切。

乔杜里大使和代表团在科索沃作了出色的工作。他们走了很多地方,会见了所有族群的代表,并且提出了出色的报告供我们研究。我们认真研究了该报告,同意其中的结论和建议。

在详细评论这份报告之前,我要强调其中的重要结论。安理会在第1244(1999)号决议中赋予联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)一项重大挑战。该特派团依照该决议所规定的任务开展了行动。在贝尔纳·库什内尔的干练指导下,特派团在远不尽如人意的情况下取得了非常重大的进展。今后仍有很多工作要做,但是我们都应借此机会对库什内尔先生和他所领导的人员迄今所作的出色工作正式向他们表示感谢。

我想谈谈该报告中所提出的三个细节问题。首先，该报告清楚指出，公众极其关切被拘留在南斯拉夫联盟共和国其他地区或自去年冲突结束以来一直失踪的科索沃阿族人的命运。

国际社会为在這一问题上取得进展所作的努力需要得到更大的重视。因此，联合王国强烈支持任命一名特使，以便与科索沃特派团合作，研究这一问题。该特别代表应该处理所有被拘留者和失踪者的命运，不论他们是什么族裔。

第二，特派团正确地强调了加强科索沃司法制度的重要性。就我们而言，联合王国随时准备向联合国提供一些候选人，以便在科索沃担任国际法官和检察官的职务。科索沃警察学校工作出色，其多族裔性质应成为其他机构、特别是科索沃保护部队的典范。

第三，开展一个难民从南斯拉夫联盟共和国和从国外有秩序地回返进程是至关重要的。向所有回返者提供充分的安全是至关重要的。我们欢迎设立回返问题联合委员会，以协调这一进程。

我们应该利用这次会议非常清楚地表明一件事情。科索沃特派团不仅仅有效地运作，而且是在第1244（1999）号决议所规定的授权范围内这样做。正如特派团所说的，该决议正得到执行。

**坎宁安先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：我们也要同其他人一起感谢乔杜里大使，不仅感谢他提出的报告，而且还感谢他出色地指导了这一重要的任务。我们赞扬他和特派团全体成员工作出色，并帮助提高安理会对联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在科索沃所面临的各项挑战的理解。

我还要感谢莱维特大使和埃尔登大使提醒我们，代表团直接地看到，在不到一年的时间内，在执行第1244（1999）号决议方面取得了重大进展。有许多工作要做，但是确实取得了进展。我们还高兴地看到，代表团高度赞扬特别代表库什内尔，他在极为困难的

条件下在领导科索沃特派团方面做了非常出色的工作。

安理会成员能够在当地徒步检查，并直接地看到库什内尔先生进行工作和科索沃特派团所面临的艰巨的任务和挑战，这是一件好事。各位成员有机会直接地看到贝尔格莱德的暴力和破坏行动在科索沃所造成的影响以及更加充分地了解现存的各种问题，这也是一件好事。我们希望，这次访问也有助于更加清楚地表明，说什么贝尔格莱德有兴趣进行合作以支持科索沃特派团是虚假的。

正如我们的安理会同事们亲自目睹的，科索沃局势尽管有所改善，但仍然极为艰难。需要国际社会持续不断地关注和提供充分的资源，以便充分执行第1244（1999）号决议。清楚的是，科索沃特派团为最近的未来提出了正确的目标：巩固法治，进一步开展有关临时政治框架的工作。

毫无疑问，在科索沃继续存在安全空白。我们认为，报告在这一方面提出了重要的建议。额外的国际法官以及为司法部门提供资源将有助于使公平审判和有效的刑事起诉在整个科索沃屡见不鲜。科索沃特派团警察所做的工作给人印象深刻：使其法治职能与其建立一支地方科索沃警察部队的职责相协调。这些努力必须加快。我们感到鼓舞地看到，科索沃特派团为科索沃警察部队增加了新的训练场地，特种警察分队最后开始抵达。我们还高兴地看到，代表团得出结论说，“科索沃特派团警察大大地提高了其效力”，部分原因是同科索沃部队（驻科部队）进行了密切的合作。

报告还提出了为了为未来建立稳定的政治基础科索沃特派团和科索沃领导人必须采取的重要的进一步步骤。科索沃必须在旨在保护每一个人利益的机构下迅速走向第1244（1999）号决议所要求的自治。市政选举是重要的第一步。这些选举必须如期在今年秋季举行，我们高兴地看到，代表团注意到选民登记

工作正在科索沃进行，并保证我们继续支持这一项目。

据最近报道，科索沃塞族社区成员违背他们一些领导人的愿望，正在登记参加选举，这表明，科索沃特派团应加倍努力鼓励所有族裔参加这些选举。

正如高级代表佩特里奇在星期二有关波斯尼亚的会议上指出的，经济改革也至关重要。经济改革将支持在科索沃愿意站出来反对暴力和拒绝种族仇恨政治的那些领导人。通过澄清财产拥有权这一困难的问题，以及采取强有力的、可持续的宏观经济政策，科索沃特派团将帮助给科索沃带来繁荣，并加强其本身的行政管理结构。经济复苏还将有助于加强旨在促进难民和流离失所者回返的计划，一个对科索沃塞族社区来说可以理解的优先事项，我要指出我国在这一方面进行的重大努力，我们为此提供了重要的资源。

最后，我们同其他人一起强调解决被拘留者和失踪者这一问题的重要性。正如代表团所发现的，这是一个易动感情的、敏感的问题，它正在阻挠在族裔之间实现和解方面取得进展。需要紧迫地处理这一问题。我们听到特别代表佩特里奇在若干场合提出这个问题，我们强烈支持关于任命一位特使处理这一问题的要求。

**达兰特女士**（牙买加）（**以英语发言**）：主席先生，我要感谢你召开这次关于从4月27日至29日访问科索沃的联合国代表团的公开通报会。作为代表团成员，我愿向乔杜里大使表示我个人的赞赏，赞赏他在我们努力履行安全理事会交给我们的权限时对代表团进行了英明的领导。

我们的访问有助于突出联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在促进和平、和解和稳定以及设立能独立生存的、民主的机构方面所发挥的关键作用。我国代表团愿赞扬秘书长特别代表库什内奇先生和科索沃特派团全体成员以及在整个科索沃开展活动的政府间和非政府组织。他们为这一独特的、复杂的和多目标的任务带来了承诺和热忱。

正如报告所指出的，我们的访问提供了一个机会，不仅会晤行政当局，而且还接触所有族裔社区代表，倾听他们关切的问题，并且更好地理解他们对未来的期望。由于我国代表团完全赞同代表团的调查结果，我要突出一些我们特别关切的问题，这些问题包括：动荡不安的安全局势和法治、难民回返以及失踪者和被拘留者问题。

尽管已经取得一些实质性进展，但针对少数族裔的暴力仍极为令人不安，如果这种情况持续下去，实现和平与和解的努力将是徒劳的。我们鼓励科索沃特派团和科索沃部队（驻科部队）继续在社区进行协商。我们欢迎在科索沃特派团和驻科部队之间进行高级别协调。

尽管其人数有限，但科索沃特派团警察继续尽全力提供安全。然而，必须在各族裔之间建立信任。尽管我们认识到这是一个极为困难的任务，但别无它择。不同族裔领导人必须进行对话，必须显示对和平与和解进程的必要承诺。

我谨强调处理法官、检察官和惩教官严重缺乏情况的必要。在这方面，我对联合王国刚才所作的宣布表示赞赏。如果要使法治盛行并结束不受惩罚的循环，就需要解决这一点。我国代表团对提供新警察部队的培训印象深刻，这是建立能力的体现。然而科索沃特派团警察还需要专门化的单位，我们希望各会员国将解决这一问题。

我国代表团认为，所有难民和流离失所者都有权能够安全和没有恐惧地返回家园。需要有一种分阶段的办法，确保重返社会并将涉及科索沃特派团、联合国难民事务高级专员办事处和其他组织之间的密切协作。我们感谢这些组织的努力，希望各东道国政府将在使难民重返社会方面提供必要的帮助与合作。我们认为，必须以适度和人慈的方式处理返回问题。

处理失踪人员问题是和解进程中最根本的因素之一。正如报告中所指，这是一个涉及各种族群体的问题，需要立即和全面解决。因此，我国代表团支持

报告中的定论，即应当立即解决任命一位负责失踪者和被拘留者事务的特别公使的问题。我们还注意到，该报告提请人们注意前南斯拉夫问题国际刑事法庭的工作以及需要更多的资金来支持挖掘和识别工作的情况。例如，报告指出该法庭的法医专家们的工作由于缺乏资助脱氧核糖核酸测试的资金而受到阻碍。

我国代表团关注的另一个问题，就是即将举行的市政选举。我们认为公民和选民登记是极为重要的活动，并认为各党派必须感到它们在该进程中关系重大。因此，需要为各种族群体的参加创造条件，因为它们必须有一种主人翁和参与民主进程的感觉。

我还谨指出，很多联合国志愿人员正为公民和选民登记进程提供非凡的支持，我们谨向联合国志愿者的工作表示致意。同时，我们谨强调大会需要立即处理员额配置表的问题，我们知道第五委员会将在其复会期间处理这一问题。

我现在谨谈到科索沃的经济局势。作为促进科索沃人民之间信任与和解努力的手段的经济复兴，是对科索沃特派团的又一重大挑战，因为虽然有一些改善，然而整个经济情况仍然严峻。经济局势与人身、社会和经济安全不足的情况一道，进一步加重了这一局势。吸引基础广泛的捐助国支持和投资，显然是取得进展的方式之一。不幸的是，如果象财产权利等其他问题仍然得不到解决，这将是困难的。

牙买加谨支持科索沃特派团在制订出临时政治框架方面的工作，其中包括建立多种族体制和一个多种族社会，这将导致和平共处。尽管该进程充满困难，但我们敦促它们继续努力。该进程需要那些在科索沃长期发展中利益攸关者的合作——即科索沃各种族群体的人民。种族仇恨和偏见是不能接受的，并将严重破坏旨在建立一个可持续与和平的科索沃的任何努力。这是该特派团争取在各级、在任何地方带给科索沃人民的信息。然而我们同意：改变态度很可能是联合国和国际社会在科索沃所面临的最艰巨的任务。

我们需要向科索沃人民保证，国际社会将支持他们从冲突文化转向和平文化的努力。

最后，我谨谈到安全理事会第 1160 (1998) 号决议的问题。作为安全理事会根据安全理事会第 1160 (1998) 号决议成立的委员会的主席，我谨提请大家注意该报告的第 15 和 34 段。这些段落强调了同驻科部队进行的关于对执行第 1160 (1998) 号决议实行的武器禁运的加强与监测的讨论。报告指出，该情况有所改进，驻科部队继续在科索沃境内回收武器。我们谨强调需要每月向该委员会提供有关驻科部队活动的情况，因为这将大大帮助该委员会的工作。

最后，我谨再次感谢本特派团的团长及其他成员，因为我认为这次访问使我们有机会不仅亲自看到而且给安全理事会带回我们的调查情况，我们希望不久将就这些调查情况采取行动。

**哈斯米先生** (马来西亚) (以英语发言)：主席先生，我国代表团感谢你举行这次公开通报会，以审议安全理事会赴科索沃特派团的报告。遗憾的是，安理会未能满足本组织有兴趣的成员参加对此重要报告的讨论的要求。它们的发言当然会丰富安理会的审议。这次有关特派团报告的公开通报会毕竟已为本组织更广泛的成员国所知悉，应不仅仅只是一次礼节仪式。

我国代表团还要感谢特派团团长、孟加拉国的乔杜里大使清楚地介绍了该特派团的报告。作为该特派团的一员，我可以证明其他成员所说的话，我谨借此机会热烈感谢乔杜里大使在特派团行程中的杰出领导。

乔杜里大使已经强调了该报告的突出部分，我不想重复同样的内容，而是要强调一些对我国代表团尤其重要的要点。我国代表团由于访问了科索沃，现在更加认识到科索沃特派团是一个艰难和复杂的联合国特派团，而安全理事会第 1244 (1999) 号决议的执行面临着很多需要克服的艰巨挑战。秘书长特别代表贝尔纳·库什内尔先生正认真地应付这些挑战，他对

充分执行第 1244 (1999) 号决议所作的不懈努力和全面承诺，应得到最高赞赏。然而，应当注意到当地的局势远远不是理想的，需要最大的政治和处理技巧及务实态度，库什内尔先生在作为特派团团长而代表国际社会管理科索沃中证实了这种技巧和态度。

由于驻科部队和科索沃特派团警察的努力，安全局势有极大的改进。然而，和平与安全局势仍然脆弱，会因可能出现在任何时刻出现的最小的种族间事件而受到威胁，在特派团仍然在那里时确实出现了这种事件。

因此，驻科部队的持续稳定化存在和科索沃特派团警察的执法作用十分重要。司法部门在为科索沃各种族公平公正司法方面的作用也同样重要。我国代表团赞扬库什内尔先生为加强法律和秩序状况所采取的步骤，特别是通过征募国际法官和检察官同科索沃同行共同工作，训练科索沃多种族警署和加强司法部门。一个稳定与和平的科索沃将在很大程度上取决于这些法律和治安机构的效力和信誉。有此能力的国际社会应该在这一领域继续予以慷慨支持。

显然，科索沃特派团面临的最困难挑战之一是种族关系问题，目前迫切需要在科索沃境内的几个种族之间，特别是在阿尔巴尼亚多数人口和塞尔维亚少数人口之间建立基于和解的种族间和睦。鉴于过去阿族科索沃人长期受压制和镇压——人们仍记忆犹新的是，他们最后被迫离开其家园——因此指望迅速和解是不现实的。切实实现真正和解需要相当长的一段时间，但现在必须通过采取建立信任措施，在各种族间建立某种程度的信任、宽容与和解，开创这一进程。在这方面，奥拉霍瓦茨塞尔维亚族发表的道歉书和科索沃阿尔巴尼亚族的积极回应都是朝正确方向采取的步骤。我们热烈欢迎和鼓励这些积极的事态发展。我们衷心希望通过积极鼓励库什内尔先生和国际社会有影响力的成员，继续保持这一趋势。

显然，除非科索沃各族能够在多样化统一基础上处理和解决彼此宿怨，并开始作为一个整体共同生活，在此之前不可能实现真正和持久和解。处理被拘

留者和失踪人员问题将是该进程的一个重要步骤，这个问题不仅波及两族，而且还特别影响到科索沃阿尔巴尼亚人，其中已知有一千多人被关押在塞尔维亚监狱中或去向不明。

在这方面，我国代表团坚决和衷心支持任命被拘留者和失踪人员问题特使的提议。科索沃各族都坚决支持任命该特使，他们显然愿意为其种族中的丧亲者和种族和解的利益解决这个问题。以任命失踪科威特人和第三国国民问题特使的同样方式早日任命这位高级特使，将为科索沃人民最终愈合过去的创伤作出积极贡献。任命该特使是全体科索沃人民的热切和明确表达的愿望，因此应该迅速得到秘书长的积极回应，并得到安理会的充分支持。为了使该特使工作取得成功，有关各方都必须给予他最充分的合作。南斯拉夫联盟共和国当局在这方面负有特殊责任。南斯拉夫联盟共和国在这个问题上不合作只会暴露贝尔格莱德政府无所顾忌地利用这个问题，并暴露其真正意图。

科索沃的前途将取决于国际社会和科索沃人民自己如何处理目前的困难局面。在那里的国际存在作出的承诺必须有科索沃人民自己的和平与种族和睦承诺来匹配。在这方面，我国代表团期望国际社会持久支持科索沃特派团和驻科部队。我们还期望顺利举行计划即将在科索沃进行的市政选举，该选举将为未来奠定坚实基础。当然，这种未来不能不顾及许多重要、复杂和敏感的因素，特别是《朗布依埃协定》承认的科索沃阿族多数期望有关问题和科索沃其它少数民族的合法权利。国际社会如果要确保长期解决科索沃问题，就必须认真处理这些问题。

科索沃特派团和驻科部队在很短时间里做了大量工作。当然，在执行第 1244 (1999) 号决议方面存在缺陷和不足之处，鉴于其任务的复杂性，这是无法避免的。但科索沃特派团领导人正在处理这些问题。重要的是安理会和国际社会正视科索沃特派团目前工作的更广泛情况，而不是执行工作中的弱点和不足

之处的具体例子。尽管这些问题十分重要，但我们应该从更广泛的角度看待它们。

**哈默先生**（荷兰）（以英语发言）：我国代表团赞扬乔杜里大使和代表团其他成员提出其均衡的代表团报告。荷兰完全赞同报告所载对联合国科索沃临时行政特派团（科索沃特派团）和科索沃部队（驻科部队）的赞扬。

报告重申了库什内尔先生提出的任命被拘留者和失踪人员问题特使的呼吁。我国代表团已多次对这个持续悲剧表示严重关切，并要求制止这种对几千名失踪人员及其家属命运无动于衷的态度。为此，我们欢迎科索沃各民族坚决支持任命一名特使处理这个问题。当然，必须非常认真地拟定任务。同时，应该鼓励联合国难民事务高级专员办事处和其他机构特别关注这个紧迫问题。显然，前南斯拉夫问题国际刑事法庭也可发挥重要作用。

就科索沃目前状况而言，我们仍对持续暴力感到关切最近发生的事件包括针对俄罗斯驻科部队士兵和温和科索沃阿尔巴尼亚人的暴力活动。代表团在敦促各族扬弃暴力和鼓励彼此和平共存与合作方面特别有益和重要。

我们也对普雷舍沃、梅德韦贾和布亚诺瓦茨解放军（普、梅、布解放军）在普雷舍沃山谷地区的持续挑衅活动感到关切。我们注意到，特哈契先生已要求停止此类活动，但我们注意到，他的呼吁迄今还没有取得理想效果。

但是，最近其他事态发展唤起了人们对可能同破坏历史决裂的希望。代表团的报告注意到，即使因最近的暴力冲突，各族仍有深刻分歧，但它们都表示愿意和平共处。塞尔维亚人目前已参加临时机构，即使迄今只限于观察员。奥拉霍瓦茨塞族领导人和罗马人社区代表都已向科索沃阿尔巴尼亚族道歉。正如报告指出的那样，科索沃阿尔巴尼亚人对此道歉的反应具有建设性。

让我们不要低估在改善科索沃种族关系道路上的这些很小的初步步骤和其它步骤。只注意仍存在的问题很容易，但很不具有建设性。经过贝尔格莱德造成的十年死亡和破坏，确实令人感到有些惊叹的是，留在科索沃的人仍愿意打破这一恶性循环并向前迈进。这些人需要得到鼓励；他们是日常存在的英雄；他们展示出勇气和道德远见，对此我们应该予以全力支持。

另一个有希望的事态发展就是为选举所作的准备正在大力进行。我们只能希望，塞族人将会及时认识到，进行登记有利于其本身的最佳利益。选举和选出的代表性机构将意味着非民主的平行机构的结束。

同时，有迹象表明，公众舆论的变化有利于所有社区中的温和成员，并且有理由对联合国将能提供充分的安全感到乐观。因此，特别令人感到遗憾的是，塞族强硬分子和南斯拉夫联盟共和国继续阻挠选举的成功进行。成功的选举在执行第 1244 (1999) 号决议的工作中是一个不可分割的部分，希望该决议得到成功执行的人不应当阻挠登记和让所有种族群体参加选举，包括在科索沃以外流离失所的塞族人。

**谢里夫先生**（突尼斯）（以法语发言）：主席先生，我很高兴祝贺你召开本次会议，审议科索沃局势。这是一次让我们对安理会特派团所取得的成果表示满意的机会。实际上，我们发现，由于乔杜里大使的技巧——我们谨向他表示感谢——代表团达到了自己的目标，向有关各方发出了一个非常强烈和清楚的信号。今天提交的详尽和有益的报告把当地局势的现实情况告诉我们。它也证明国际社会愿意根据安全理事会第 1244 (1999) 号决议为这一非常复杂的问题寻找公正、持久和最终的解决方法。

我们认为，报告中提出的各点内容鼓励进行深入的思考，以便确定今后的新方向和要作的决定。在这方面，我谨提出以下意见。

必须表现出现实精神，并且牢记在 1999 年 6 月 13 日部署科索沃特派团以来的短时间里，尽管作出了

努力，仍未能够充分和有效执行科索沃特派团的任务。为了消除仇恨和满足人民的期望，时间是最重要的因素。但是，我们确信，联合国特派团的成就是惊人的，值得赞扬。在这方面，联合国特派团应当继续关心科索沃人民的要求和期望。

报告突出了所有社区渴望在和平中共同生活的无数积极的迹象。米特洛维察两个社区之间恢复接触、塞族人参与联合行政管理以及同地方社区的关系——所有这些因素都需要得到鼓励。联合国特派团提倡的建立一个临时行政当局以确保经济恢复的方法，无疑将取得持久的结果，尤其是改善生活条件并创造就业。建立全体人民的各种基本社会服务机构是另一个需要得到加强的因素。

被拘留者和失踪者的问题仍然是种族间和解的一个严重障碍。为此目的，我们认为，安理会应当紧急响应各种族社区提出的请求，任命一位调查被拘留者和失踪者问题特使。

我们认为有必要纠正科索沃盛行的有罪无罚的文化。有必要建立一个公正和独立的司法机构，使得司法系统能够发挥作用，实行并确保尊重法制。难民和流离失所者的返回是一个中心问题。国际社会必须为难民和流离失所者的返回创造有利的条件。为此，应当加强接纳机构，并应鼓励种族间的信任。

最后，我们希望，即将举行的市政选举将提供一次良好的机会，突出所有各方在一起生活的意愿。我们希望，他们将积极参与这一过程。

所有这些优先事项都需要得到足够的财政资源和国际社会持续的支持。

**利斯特雷先生**（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我感到有必要指出，这次特派团对评估科索沃的现实情况是积极和有益的。而且，请允许我指出，这次特派团如果没有其团长乔杜里大使所作的努力就不会取得成功，他的智慧、孜孜不倦的精力、外交技巧、常识，以及还有他的幽默感，帮助他领导我们执行这项非常艰巨的任务。他的工作是非常出色的，

他作为代表团团长提出的报告也是如此，我国代表团赞同这份报告。我现在也必须感谢在斯泰法尼泽斯先生如此有效领导下的秘书处小组始终向特派团提供的支持。

特派团有四个目标。这些在报告第 2 段中都提到了。我认为代表团适当达到了这些目标。我们可以通知安全理事会，第 1244（1999）号决议正在得到执行。它尚未得到充分的执行，也许它在立即的将来不会得到充分的执行，这是由于科索沃存在的情况造成的。但是，主席先生，它确实正在得到执行。它正在能够做到的情况下按照第 1244（1999）号决议第 11 段的授权得到适当执行。而这是由于国际社会通过驻科部队和联合国特派团在成立以来 10 个月中所做的值得赞扬的努力的结果。

在这方面，我认为，杜瓦尔大使有关秘书长代表库什纳尔先生的行动的雄辩的话，再加上科索沃特派团的所谓四个支柱，都描述了所有当地人民和所有社区所看到的对科索沃特派团工作的支持。阿根廷对即便是略微参加驻科部队和科索沃特派团的工作感到骄傲。也应当向驻科部队和奥图诺将军表示感谢。

驻科部队和科索沃特派团需要物质和人力资源。它们正在非常困难的条件下进行工作，安理会需要关心这些需求，以使它们能够继续正常进行工作。

在科索沃，正在进行基本的行政管理职责，基础设施的重建也在进行，其他经济重建工作也是如此。公共法律和公共秩序正在得到维持，对人权正在进行保护和促进，正在鼓励难民返回。正在组织建立司法行政当局。一个多民族的警察部队正在进行培训，正在教他们尊重人权。所有这一切都在一个不完善的框架内进行，充满了困难和非常严重的经济和社会问题以及大规模的失业。

在这一框架中，正在组织和监督民主和自主自治的临时机构，包括举行第 1244（1999）号决议规定的选举。在这一进程中，行政管理职责可以转交给人民将于 10 月 8 日举行的市政选举中选出的权力机构。

我热诚地希望，塞族社区将参加这些选举。我们理解他们害怕进行登记所感到的不安全的原因，但是我们相信，科索沃特派团以及它所进行的工作，特别是库什纳尔博士进行的工作，将创造解决塞族这一合理和可以理解的恐惧的条件。

正如报告指出，缺乏人身、经济和社会安全令人感到严重关切，和平共存方面的进展继续是脆弱的。

在这一非常严重和脆弱的局势中有三个严重问题：首先，继续存在种族间的暴力；第二，失踪人员和被拘留者的问题；以及第三，难民和国内流离失所者的返回。这三个问题是相互影响的。暴力使难民和流离失所者更加难以返回。不能解决失踪或被拘留者的问题会增加仇恨，而这反过来又引起暴力。必须制止怨恨和仇恨的恶性循环，并努力走上漫长的和解道路。

我认为，如果我们不解决失踪或被拘留者的问题，就不能实现这一点。在这点上，我国代表团支持任命一位特使来专门解决这一问题。我认为必须紧迫采取这一行动。我们希望，一旦任命这样一位人士，他在执行其任务时将得到南斯拉夫联盟共和国的支持。

在各项决议所确定的内容之外，科索沃的未来也取决于当地居民执行这些决议的精神。我们必须鼓励和解的精神，因为如果没有这种精神，就不可能象第 1244 (1999) 号决议所确定的那样为南斯拉夫联盟共和国境内的高度自治创造必要的条件。在科索沃，科索沃特派团正在寻求为一个法制和民主国家发展其自己的机构。有了民主和自由，它将能够为高度自治创造一个法律构架。然而，如果这一脆弱的自治实体必须作为一个更大的极权主义或专制实体的组成部分而存在，上述目标将是困难的，甚至是不可能的。

**安贾巴先生** (纳米比亚) (以英语发言)：主席先生，我们也要感谢你召开这次会议，并欢迎安全理事会关于第 1244 (1999) 号决议在南斯拉夫联盟共和国科索沃的执行情况的代表团所提出的全面报告。我

也要感谢和祝贺安瓦鲁勒·乔杜里大使以及抽空代表我们参加前往科索沃的代表团的所有同事们。

首先，我国代表团谨表示赞赏安全理事会热情接受特别代表库什内尔先生的邀请访问科索沃，不仅是为了确定实地的事实，而且也为了使安全理事会成员更接近我们所服务的人民——在这一情况中，也就是科索沃人民。

第二，我们满意地注意到，安理会找到这一机会与联合国大家庭的广大成员分享我们前往科索沃代表团的调查结果。这一方式，如果不断采用，对我们的今后日子肯定是一个良好的预兆。令人遗憾的是，我们不能把有意义的参与扩大到希望参加的所有成员国。

我国代表团认为，为了充分和有效地执行安全理事会第 1244 (1999) 号决议，国际社会应当以一种可持续的方式支持联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 和科索沃部队 (驻科部队) 的努力，同时继续鼓励科索沃各族社区积极地参与该进程。

科索沃特派团和驻科部队每天都面对这样的艰巨任务：提供充分的人身安全、行动自由，特别是少数民族的行动自由、以及获得教育和医疗保健的机会，并保障难民和境内流离失所者的回返，正如该报告第 24 段所表明的那样。根据眼下的任务，并鉴于即将举行的市政选举，这是为科索沃特派团作出贡献的一个关键时机。

我们欢迎塞族人作为观察员参加以下机构：联合临时行政机构、科索沃过渡时期理事会，以及临时行政理事会。我国代表团希望，塞族人很快将提升他们对这些机构的参与。在这种前提下，我们鼓励波斯尼亚人和罗姆人的代表参加过渡时期理事会。

该报告第 23 段也表明，在科索沃，“各种族社区都表示愿意和平共处”。如果情况这样，国际社会应当能够协助它们消除最近的暴力，走向和平共处。我们高兴地获悉，各社区之间在地方一级仍存在着积

极的关系，阿族和塞族社区领导人之间在米特罗维察恢复接触就表明了这一点。因此，我们希望并祈求这些接触将继续下去，并最终为建立信任与和解提供一次机会。国际社会必须支持和促进的正是这些努力。

纳米比亚同意安全理事会代表团成员的看法：和解、重建与安置的进程是长期的，但这个进程值得参与，而且我们相信，国际社会的工作所奠定的基础将继续为科索沃人民提供重新组织其生活的必要条件。

最后，让我表示我国代表团赞赏和感谢科索沃特派团、驻科部队以及在富有挑战性的环境下工作的其它国际人道主义机构。

**阿格·奥马尔先生（马里）（以法语发言）：**主席先生，我谨与前面的发言者一道感谢你组织关于科索沃局势的这次会议，以便审议应库什内尔先生关于前去观察实地局势的邀请前往南斯拉夫联盟共和国的安全理事会代表团提出的报告。这次访问使之能够不仅观察科索沃局势的发展情况，而且向有关各方转达安理会的信息。我还要感谢乔杜里先生将这一信息转达给其听众和介绍了该报告；我国代表团对此十分赞赏。

特派团在实地的调查结果非常重要，并且为我国代表团发表如下意见提供了机会。各少数民族社区告诉特派团他们希望在和平环境中共同生存，但他们之间仍然分歧很大，创伤需要时间来愈合。因此我国代表团希望，联合国科索沃临时行政当局特派团能够更加介入恢复各少数民族社区之间的信任工作。我们认为这是科索沃特派团授权的非常重要的方面。

尽管在暴力和犯罪的总体局势方面持续改善，但仍然发生对少数民族的袭击，这需要采取不断的特别保护措施。在这方面，我国代表团认为，必须加速培训警察官员。物质、社会和经济安全局势的不稳定性令人感到关切，构成少数民族重新融入公共生活的主要障碍，而且阻碍着流离失所人士，主要是塞尔维亚人和罗马人的返回。

塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人社区相互之间的一般性道歉是走向和解和参加社区未来建设的重要迹象。然而，在和平共处的道路上的进展状况依然脆弱。在这方面，特派团注意到各少数民族社区表示坚决支持任命负责被拘留和失踪人士的特使；对此我国代表团坚决支持。

有罪不罚现象正在破坏着司法系统的基础，为纠正这一现象，必须招聘国际法官和检察官，还需要大量自愿的人员和物质资源的援助，这样科索沃特派团便能够加强科索沃司法制度的效率。正如我早先指出的那样，科索沃特派团必须加速其培训方案，以解决缺少警察力量的问题。

关于即将举行的市政协商问题，科索沃特派团和科索沃部队应该在国际社会的坚决支持下作出努力，鼓励塞尔维亚人，包括逃离科索沃的塞尔维亚人的参与，为该目标建立条件，并鼓励诸如两个社区的领导人在米特罗维察就社区方案问题已经开展的那种接触。

我国代表团支持特派团的所有提议，即改进科索沃特派团在执行其任务时所使用的战略方针，包括鼓励通过在当地建立信任措施和和解而实现经济恢复，以及科索沃特派团为经济投资确定优先事项，以便确保尽可能有效地使用现有资金。我国代表团支持特派团的信念，即在执行第 1160（1998）号决议时，联科部队应该向安全理事会该决议所设立的委员会传递所有有关其活动的信息，以便维持安全理事会所主张的透明度。

最后，我国代表团认为，由于科索沃特派团部署还不到一年，我们必须持现实态度。我们需要时间在刚刚脱离冲突的社区之间建立和解。国际社会必须耐心而坚持其努力。科索沃特派团和联科部队在完成其授权方面已取得巨大进展，我国代表团祝贺他们所做出的努力，这些努力时常是在艰巨的环境下做出的。任务是艰巨的，继续努力，确保彻底实施第 1244（1999）号决议仍然是安全理事会的绝对优先事项。最后，我国代表团希望向安全理事会特派团表示敬

意，感谢其拟订详细的报告，该报告回答了各会员国在寻找解决整个巴尔干地区和特别是科索沃地区问题的解决办法时提出的许多问题。

**叶利琴科先生**（乌克兰）（以英语发言）：作为安全理事会科索沃特派团成员之一，我谨首先感谢孟加拉国的乔杜里大使提供了杰出的领导，他的领导大大地促进了实现特派团的目标。我还要向秘书长特别代表贝尔纳·库什内尔先生，以及联合国科索沃临时行政当局特派团、联合国秘书处、科索沃部队和意大利政府的全体工作人员表示赞赏；他们极大地促进了这次访问成功。

我认为，鉴于其及时性和任务，科索沃特派团已成为一项重要的行动。出访是在正确的时机下发生的，在科索沃国际民事和安全存在第一次被授权的12个月期间结束的前六个星期执行的。

关于其任务，安全理事会代表团作了很多工作。它观察科索沃特派团的活动，获得有关地面局势的第一手情况，向所有有关各方转达强烈信息，即必须反对暴力和通过与科索沃特派团充分合作有效实施第1244（1999）号决议。它还同科索沃部队指挥官讨论了如何加强监测武器禁运执行情况的重要问题。

在此背景下，我们认为圆满完成了特派团的任务。现在安全理事会必须在这些调查结果和结论的基础上继续努力，以便为进一步实施第1244（1999）号决议和支持科索沃特派团而确定进一步措施。

有鉴于此，我谨发表如下意见。首先，必须向科索沃特派团和联科部队人员表示敬意，他们在极其艰苦的条件下履行其职责，表现出勇气和专业精神。科索沃特派团所有四大支柱在过去十个月里履行其各自职责时，特别是在建立临时行政结构，提供人道主义援助和建立司法系统方面取得了进展，对此应予以欢迎。

我们考虑鼓励和支持执行《共存议程》和和平文化的积极迹象。在米特罗维察和奥拉霍瓦茨的两个主

要各族社区之间的合作和在塞尔维亚人参与科索沃过渡理事会和临时行政理事会的事实中可以看到这些迹象。

但与此同时，我国代表团除注意到一些恢复正常的积极趋势之外，仍然十分关切整体安全局势，首先是关于保护少数民族及其人权问题。虽然该省的犯罪率下降，但仍然很高。

非常明确的是，如果不能确保国家少数民族的适当安全和适当保护他们的基本人权，他们将继续遭受暴力因而对于返回科索沃感到不安全。毫无疑问，科索沃特派团和联科部队应该做出所有进一步必要安全安排，以便扭转这一局势。

在我们看来似乎很明显的是，国际社会在去年帮助数十万阿尔巴尼亚人返回该省之后，应确保科索沃的大约二十万非阿尔巴尼亚人从塞尔维亚安全返回。在这方面，我们欢迎最近建立回返联合委员会协调这些问题。

由于急需加强该省的安全局势并帮助科索沃特派团警察满足对特殊部队的紧迫要求，乌克兰政府准备派遣一支110人的特殊警察部队去科索沃。在同一方面，我还想通知安理会用于驻科部队行动的波兰-乌克兰联合维和营的准备工作正在进行。

现在，我想谈谈我认为对我们科索沃特派团成员已成为最敏感的另一问题。我在这里指的是失踪人员和被拘留者的问题。我毫不怀疑我们大家都深受贾科维卡和其他地方举行的会议所感动，在这些会上阿尔巴尼亚代表向我们强调这一问题是和解决的主要障碍。同时，阿特姆伊主教和塞尔维亚国家委员会其他成员在格拉格尼卡提供的以及南斯拉夫代表在同南斯拉夫联盟共和国与科索沃特派团合作委员会会晤时提供的信息都令人十分印象深刻。

在这方面，我国代表团谨正式表示支持任命秘书长关于科索沃失踪人员特使的建议，责成它查明在1999-2000年事件中失踪的阿尔巴尼亚人和非阿尔巴尼亚人的命运并同南斯拉夫当局和任何其他政府谈

判这一问题。同时，我们知道，除非得到南斯拉夫联盟共和国的支持，否则设立这一职务将不会有结果。我们看来，这一支持的先决条件是充分尊重南斯拉夫联盟共和国的主权和领土完整，全面执行第 1244（1999）号决议的所有条款。

正如报告第 16 段所指出，安全理事会特派团在科索沃-欧洲安全与合作组织在格尼拉内地区的多布尼坎尼欧洲中心看到了登记进程的初始阶段。我们虽然欢迎这一运动的开始，但不能不感到关切的是，由于安全条件不足和塞族国内流离失所人员返回方面缺乏进展，塞族人自然不愿或拒绝参与。勿须说，必须做出一切努力确保所有科索沃居民参加公民登记和市政选举，而不管他们目前是在这个省还是在省外。科索沃特派团-欧安组织部门和南斯拉夫当局在这方面的合作绝对重要。而且剥夺省外的许多科索沃居民参加这一运动的权利显然可能使人有理由质疑其最终结果的合法性。

我们的确高兴的是，从科索沃特派团得悉，某些乌克兰非政府组织应欧安组织的这一支柱的邀请，协助推动了登记进程和评估科索沃少数民族居民对公民和选民登记的参与。

现在，让我提出一个我们大家，包括安全理事会成员和非成员都想处理的一个关键问题。当然我并不期望对这个问题立即得到答复。我们如何看待科索沃的未来地位？我们是否希望这种暧昧的现状永远维持下去？我们是否准备回答这一问题：实质性自治意味着什么？就我国代表团而言，没有各方——南斯拉夫联盟共和国和科索沃的阿尔巴尼亚人——的真正介入就无法处理这一问题。任何决定，不管它对国际社会多么有吸引力，如果不是由各方自己直接谈判和实施都行不通。我十分敬重库什内尔先生和其他主要国际角色所做的努力，但我认为不能把最后决定强加给科索沃冲突的各方。

我想谈最后一点一般性意见。那个整个地区的重建努力应是有内聚力的，而不是用来作为一种政治压力的手段。

最后，让我说由于向冲突地区派遣安全理事会事实调查团的做法已证明是有效和有用的——我在这里还想提及派往刚果民主共和国和埃塞俄比亚以及厄立特里亚的特派团——我们应更经常地使用这一做法。

**乔杜里先生**（孟加拉国）（以英语发言）：作为孟加拉国代表发言，我想简单地突出以下四点。

第一，关于安全局势，科索沃安全局势的改善要求按批准的人数紧急部署民警人员。我们还认为改善这一局势的一个重要组成部分是刺激经济活动和重建。当一个民族的大多数忙于经济活动时，安全局势将同时得到改善。我们还认为科索沃各地以社区为基础的方案必须广泛展开以实现同一目的。

第二，关于失踪和被拘留人员，3月6日在安理会讨论实施第 1244（1999）号决议时，孟加拉国支持任命一位所有失踪人员和被拘留人员问题的特使。现在，我们在科索沃特派团期间亲自看到了几百个家庭的痛苦，我们重申我们十分坚决支持尽快任命一位特使。迅速解决这一重要问题对改善各族裔之间的相互信任和建立信任是必要的。我们强烈认为这一任命将大大有助于切实实施第 1244（1999）号决议。

第三，关于难民和流离失所人员的返回，改善他们的境遇和他们的返回取决于对总的局势改善、一个运作良好的司法系统和解决财产问题等的看法。这是联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的一项重大任务和一项十分重要的任务。我们特别赞赏联合国难民事务高级专员办事处在这方面承诺的作用。我们认为这一问题应得到安理会的密切监测。

最后即第四点，关于和平文化，孟加拉国强烈认为科索沃可持续和平与和解的基础应通过在所有人，特别是年轻一代之中促进和平文化来奠定。应通过公民社会的参与开展和平教育方案。

让我在结束时感谢所有同事们今天早上在发言中对我所说的友好的话。

**王英凡**（中国）：我现在以中国代表的身份发言。

我们注意到刚才有些代表在发言中对一些有关国家不能发言表示遗憾。我们亦有同感。不能发言的国家也包括南联盟。作为对科索沃拥有主权的国家，南联盟是我们今天审议问题的当事方。希望这种不正常的状况今后能得到纠正。

中国代表团感谢安理会科索沃代表团提交的报告。代表团在乔杜里大使的出色领导下，开展了紧张、勤奋和高效的工作，特别是通过实地考察了解到第一手情况，并以最快的速度提交了报告。我们对乔杜里大使及其代表团成员为此所做的努力表示赞赏。

多国部队和科索沃特派团在科索沃部署已近一年，全面审议科索沃的局势是很有必要的。正如报告中所指出，秘书长特别代表库什纳先生、科索沃特派团及多国部队，在艰难的条件下为完成其任务做了大量工作。我们对他们的辛勤工作和献身精神表示赞赏。按照安理会第 1244 号决议，“全面和有效地执行安理会的任务，需要特派团和多国部队的继续努力”。中国代表团仅想就报告和科索沃局势中涉及的几个问题谈几点意见。

第一，科索沃的安全状况仍然非常令人担忧，特别是塞族和其他少数民族的人身安全。据一些有关报道，自去年六月以来，已有二十多万塞族和其他少数民族外逃，发生了四千多起暴力事件，主要是针对塞族和其他少数民族的，也有针对阿族的。由于严重地缺乏安全感，特别是塞族和少数民族的处境，造成所有国内的流离者和来自第三国难民的回返仍存在极大的困难。尽管特派团强调这是其优先工作。在曾有四万塞族人和黑山人居住的普里什蒂纳，现仅有不到 100 名塞族人，情况确实十分糟糕。

第二，塞族和其他少数民族不能正常返回家园，根本说不上使他们能够融入社会生活，而没有他们融入社会生活，就根本说不上“加强多民族临时行政管

理”。报告正确地指出，“在地方一级促进各族群间的合作与相互联系，包括建立多种族市议会、行政委员会和快速就业项目，都能增进和平共处”。实现这一目标的前提是各民族的正常回返。正如前面所述，各民族的正常回返，又是同安全形势息息相关的。

第三，关于市政选举，科索沃已开始公民和选民的登记工作，报告注意到，“令人遗憾的是，由于目前没有人身安全和行政自由，科索沃塞族各派选择不参加登记工作。”中国代表团认为，安理会和特派团必须充分注意到科索沃政治生活中这个现实。我们认为，在科索沃举行地方选举必须经过周密计划和准备。安全状况必须得到改善，特别是保证人身安全和行动自由，从而使选举在自由、和平的气氛中进行。在登记选民时应具有广泛的代表性，特别是确保少数民族的代表性，为实现这一目标，还需要创造必要的条件，否则，将无法保证选举的结果是公正的。举行没有广泛参与的选举，结果只能进一步激化民族矛盾。

最后，中国代表团谨强调，安理会第 1244 号决议必须得到全面执行。特派团应尊重南联盟的主权和领土完整，尊重南联盟的各项法律，寻求南联盟的合作与参与。目前在科索沃采取的一些行政措施损害了南联盟的主权，如在科索沃颁发没有南联盟授权的身份证文件，发行邮票，特派团在科索沃的大楼除悬挂联合国旗外还悬挂阿尔巴尼亚旗，一些外宾在未通知南联盟的情况下前往科索沃访问，一些国家未经与南联盟协商已向科索沃派驻外交代表，等等。这些做法给当地人造成科索沃正在走向独立的错觉。第 1244 号决议重申了所有成员国对南联盟主权和领土完整的承诺。联合国在科索沃的存在绝不是帮助当地人实现独立，特派团应把这一信息准确无误地传递给当地人民。特派团在这一重大政策问题上不能出现偏差。我们支持特派团设立联合委员会，以加强特派团同南联盟的实质性合作。报告指出，科索沃各民族和解是长期持久的过程，国际社会必须有耐心和坚持不懈。

但国际社会对任何破坏民族和解的行为都不能无动于衷。在科索沃社会生活中排斥任何民族，或任何将科索沃引向独立的企图都是危险的，将会在整个巴尔干地区引起新的动荡，最终受害的将是巴尔干地区的各国人民。

我现在恢复我作为安理会主席的职务。

我的名单上已经没有其他要发言的人了。安全理事会就这样结束本阶段对此议程项目的审议。安理会将继续处理这个问题。

下午 1 时 20 分散会